

## Conditions générales

CONDITIONS D'UTILISATION FINALES D'INTERNET À BORD D'ETHIOPIAN AIRLINES GROUP</p><p>LES PRÉSENTES CONDITIONS D'UTILISATION DE L'UTILISATEUR FINAL SONT UN CONTRAT OBLIGATOIRE QUI AFFECTE VOS DROITS, OBLIGATIONS ET RESPONSABILITÉS. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE DOCUMENT ENTIER AVANT DE CRÉER UN COMPTE OU D'UTILISER LE SERVICE.

Nature juridiquement contraignante, applicabilité, objectif, modification et portée

1.1 Ces conditions générales du groupe Ethiopian Airlines (ci-après "Ethiopian" ou "ET") sont des contrats juridiquement contraignants qui peuvent être modifiés et adaptés de temps à autre par Ethiopian de manière unilatérale. Elles s'appliquent à toute forme d'utilisation des divertissements à bord, des services de contenu et de la connectivité Internet de quelque nature que ce soit, y compris mais sans s'y limiter, le portail du site Web et les pages Web associées ("Services"); et s'applique à tout individu ou société ou gouvernement (peut être désigné par 'You', 'Your') dans toute juridiction qui utilise les services susmentionnés. vous reconnaissez et acceptez d'avoir lu, compris et accepté les conditions générales d'Ethiopian et les autres conditions générales de l'autre vendeur impliqué dans le service ci-dessus s'appliqueront entre la partie concernée et vous dans la mesure où elles ne sont pas en contradiction avec les conditions générales de Ethiopian. Toutefois, en cas de conflit entre les dispositions des conditions générales d'Ethiopian et toute autre condition générale, les dispositions des conditions générales d'Ethiopian prévaudront. Le présent contrat incorpore par référence les règles affichées sur le site, le portail et les pages web. Toute modification aura un effet immédiat sur vous.

1.2 EN EFFECTUANT LA PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT SUR LE SITE OU EN UTILISANT LES SERVICES DÉCRITS DANS LES PRÉSENTES, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LÉGALEMENT LIÉ AUX CONDITIONS GÉNÉRALES ÉNONCÉES DANS LES PRÉSENTES. Si vous décidez de ne pas les accepter, vous devez quitter le site maintenant et ne pas utiliser le service.

## 2. Enregistrement des comptes et services

2.1 En vous inscrivant pour un compte et en devenant un utilisateur des Services, vous acceptez

(i) de respecter les termes et conditions du contrat;

(ii) de vous assurer, si vous êtes un particulier utilisant le Service au nom d'une société, que vous avez pleine autorité pour engager votre société à respecter les termes et conditions;

(iii) de fournir des informations d'inscription complètes et exactes ;

(iv) de mettre à jour les informations de votre compte comme requis afin qu'elles restent complètes et exactes à l'avenir.

2.2 Il est de votre seule responsabilité de vous assurer que votre appareil électronique est compatible pour permettre le fonctionnement du service, y compris, mais sans s'y limiter, la capacité Wi-Fi.

## 3. Confidentialité, données personnelles, sécurité et intégrité de votre compte et du service

3.1 Avant d'utiliser les Services, vous devez vous inscrire et maintenir un compte personnel actif pour les Services. Vous devez avoir au moins 18 ans, ou l'âge de la majorité légale dans votre juridiction (si elle est différente) pour obtenir un compte. L'enregistrement du compte nécessite que vous soumettiez à

Ethiopian certains renseignements personnels, y compris, mais sans s'y limiter, vos noms, adresse, numéro de téléphone portable et âge, et le mode de paiement, soit une carte de crédit, soit un paiement accepté par Ethiopian.

3.2 Vous ne devez pas divulguer à un autre utilisateur votre nom d'utilisateur, votre mot de passe ou toute autre information relative à l'enregistrement de votre compte, et vous êtes seul responsable de la confidentialité, de la sécurité et de l'intégrité de votre compte, ce qui signifie que vous êtes seul responsable de toute utilisation et de tout abus de votre compte, de vos données personnelles, de l'accumulation des frais et de tout autre préjudice pouvant survenir dans le cadre de votre utilisation des services. Le partage des informations relatives à votre compte avec un autre utilisateur constituera une violation, un vol ou une fraude. L'utilisation du Service est personnelle pour Vous et Votre compte en tant qu'utilisateur et ne peut en aucun cas être transférable à une autre personne ou à un autre utilisateur.

3.3 Vos communications par l'intermédiaire du service peuvent être cryptées ou non. Lorsque vous utilisez votre propre appareil électronique personnel pour accéder aux Services pendant que vous utilisez le Service, vous devez utiliser de bonnes pratiques de sécurité et un programme réputé et à jour.

3.4 NONOBTANT LE CONTRAIRE, VOTRE UTILISATION DU SERVICE EST À VOS SEULS RISQUES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA TRANSMISSION, LE TRANSFERT OU LA COMMUNICATION DE TOUTE INFORMATION ET DONNÉE SENSIBLE, PERSONNELLE, PRIVÉE, CONFIDENTIELLE OU EXCLUSIVE DANS TOUTE JURIDICTION ET TOUTE LOI OU RÉGLEMENTATION APPLICABLE EN MATIÈRE DE PROTECTION DES DONNÉES.

3.5 Nonobstant le contraire, toute communication, donnée ou matériel que vous communiquez à ce site ou à ET ou par le biais des services, que ce soit par courrier électronique ou par d'autres moyens, pour quelque raison que ce soit, sera traité comme non confidentiel, non confidentiel, non personnel et non propriétaire.

#### 4. Utilisation du service

4.1 Vous acceptez de ne pas utiliser ou tenter d'utiliser le service, ni d'aider ou tenter d'aider une autre personne ou un autre utilisateur à utiliser le service, directement ou indirectement, d'une manière qui:

(i) est menaçante, abusive, intimidante, harcelante, diffamatoire, calomnieuse, calomnieuse, trompeuse, frauduleuse, délictuelle, pornographique, obscène ou indécente;

(ii) enfreint ou viole les droits d'une société ou d'une personne concernant la vie privée, la propriété, la confidentialité, la publicité ou la propriété intellectuelle, y compris, mais sans s'y limiter, les secrets commerciaux, les marques, les droits d'auteur et les brevets;

(iii) permet à une autre personne d'utiliser le service sous votre compte;

(d) imite une autre personne ou société, y compris, mais sans s'y limiter, les employés de ET et ses clients;

(iv) recueille ou récolte toute information personnelle identifiable du service, y compris, mais sans s'y limiter, les noms d'utilisateur, les mots de passe, les adresses électroniques ou les informations de carte de crédit ;

(v) contourne, désactive ou interfère de toute autre manière avec les fonctions de sécurité du Service, y compris, sans limitation, toute fonction qui empêche ou limite l'utilisation ou la copie de tout contenu ou fait respecter les limitations d'utilisation du Service;

(vi) décrypte toute communication cryptée;

(vii) accède au Service ou à tout emplacement Internet ou intranet de manière non autorisée, érotique, cachée ou nonstandard;

(viii) surveille ou enregistre tout aspect du Service, y compris, mais sans s'y limiter, le trafic réseau, l'utilisation et les informations de compte telles que le nom, l'adresse et les informations de carte de crédit ou utilise autrement un logiciel de surveillance du réseau pour déterminer l'architecture du Service ou en extraire des données d'utilisation;

(ix) enfreint toute loi applicable, y compris, mais sans s'y limiter, les lois relatives à l'obscénité, à la censure, à la pornographie, à la propriété intellectuelle, au vol, à l'usurpation d'identité, à la fraude, au contrôle des exportations, au spam, au harcèlement, à la traque, aux jeux d'argent, aux lois sur la protection des données (y compris, mais sans s'y limiter, le règlement général de l'UE sur la protection des données tel que modifié et complété de temps à autre);

(x) tente d'interférer avec le bon fonctionnement du Service ou d'entraver, de surcharger ou de désactiver celui-ci;

(xi) revend, concède des licences ou distribue les Services, à des fins lucratives ou non;

(xii) supprime, modifie, couvre ou déforme tout droit d'auteur, marque déposée ou autre avis de droits de propriété sur le Service;

(xiii) utilise un dispositif automatique tel qu'un robot ou une araignée ou un processus manuel pour copier ou 'scraper' le Service à toute fin sans notre approbation écrite préalable;

(xiv) transmet, insère, distribue ou télécharge des programmes ou du matériel contenant des codes malveillants, tels que des virus, des bombes à retardement, des robots d'annulation, des vers, des chevaux de Troie, des logiciels espions ou d'autres programmes ou informations potentiellement nuisibles ;

(xv) falsifie tout en-tête de paquet TCP/IP ou une partie des informations d'en-tête dans un courriel ou un message de groupe de discussion pour quelque raison que ce soit;

(xvi) décompilation, rétro-ingénierie ou désassemblage de toute partie des services.

## 5. Sites tiers et données

5.1 Le site ou les services peuvent mettre à votre disposition ou vous donner des références pour accéder à des biens, des services, des contenus ou des informations provenant de tiers. Vous reconnaissez que les sites ou services de tiers peuvent contenir des informations inexactes, inappropriées, offensantes ou répréhensibles qui ne sont pas sous le contrôle ou la supervision d'Ethiopian, et vous reconnaissez qu'Ethiopian ne sera pas responsable de l'exactitude, de la légalité, de la décence ou du contenu de ces sites de tiers, ni des erreurs ou omissions découlant de ou liées à ces sites de tiers. Ethiopian décline toute approbation, responsabilité ou obligation liée aux sites ou liens de tiers. Si les liens, sites et services d'un tiers contiennent ou exigent des garanties, des déclarations et des

conditions, ces garanties, déclarations, conformité et conditions ne sont valables qu'entre vous et le tiers. Vous reconnaissez et acceptez qu'en aucun cas Ethiopian n'assume une quelconque responsabilité, obligation ou responsabilité pour toute relation susmentionnée avec vous et le tiers.

## 6. Frais de service et paiement

Vous acceptez de payer les frais spécifiés pour le Service lorsqu'ils sont dus sans compensation, retenue, déduction ou contre-prévention, et vous devez fournir des informations de compte exactes, valides et actuelles, y compris les informations de carte de crédit ou de partenaire de paiement, afin de permettre un paiement correct des Services. Au cas où votre société de carte de crédit ou votre partenaire de paiement refuserait de payer le montant facturé pour les services pour quelque raison que ce soit, vous acceptez que votre accès aux services puisse être suspendu ou résilié et que vous puissiez être tenu de payer le montant en souffrance par d'autres moyens, sans limitation de durée à l'encontre de Ethiopian. Ethiopian peut vous facturer des frais pour le rétablissement des comptes suspendus ou résiliés. Tous les frais sont non remboursables et nets de tous les prélèvements applicables, y compris, mais sans s'y limiter, les taxes de vente, d'utilisation, d'accise, de TVA, d'utilité publique ou autres, les frais gouvernementaux ou les frais ou charges supplémentaires, quel que soit l'endroit ou la juridiction ('Charges'). Les frais sont à votre charge. Vous devez supporter et payer tous les frais à mesure qu'ils surviennent et sont imposés par toute autorité, et dans le cas où Ethiopian a payé les frais en votre nom, vous devez les rembourser immédiatement sur demande. Vous comprenez et reconnaissez que les frais et les charges peuvent changer à tout moment et sans préavis.

## 7. Droits de propriété intellectuelle et informations confidentielles de l'ET

7.1 Ethiopian et ses concédants de licence (le cas échéant) conservent tous les droits, titres et intérêts de leur propriété intellectuelle, qu'il s'agisse de brevets, de marques de commerce, de droits d'auteur ou de secrets commerciaux, de marques de service; qu'ils soient enregistrés ou non, qu'ils soient tangibles ou intangibles; qu'ils soient marqués comme confidentiels ou non, découlant du site et des services ou liés à ceux-ci.

7.2 Vous n'êtes pas autorisé à imprimer, distribuer, transférer, rendre publics les droits de propriété intellectuelle relatifs aux noms, au droit des brevets, au droit d'auteur, aux logos, aux formules et à toute formulation et musique, ainsi que toute autre propriété intellectuelle, brevetée ou non, à des fins publicitaires ou autres, qui relèvent de toute juridiction., directement ou indirectement, et/ou de les reproduire ou de les utiliser ou d'en tirer profit de toute autre manière. À l'exception du droit limité d'utiliser les services conformément au présent accord, vous n'obtenez aucun droit, titre ou intérêt de quelque nature que ce soit sur la propriété intellectuelle, que ce soit par préclusion, implication ou autre.

## 8. Procédure de limitation, de suspension et de cessation de l'utilisation du service

8.1 Les services sont plus adaptés au courrier électronique et à la navigation sur le web lorsque la capacité du réseau requise est minimale. Vous reconnaissez et acceptez qu'Ethiopian puisse, à sa seule discrétion, établir et modifier de temps à autre, sans aucune responsabilité, des pratiques générales ou des procédures et des limites concernant l'utilisation des services, y compris, mais sans s'y limiter, la quantité maximale de données téléchargées ou chargées et la vitesse de téléchargement. Vous

reconnaissez et acceptez qu'une utilisation excessive ou abusive des ressources partagées du réseau, une mauvaise utilisation des ressources du réseau d'une manière qui nuit à la performance du réseau est interdite et peut entraîner la résiliation de votre compte ou d'autres limites ou conditions imposées par Ethiopian, sans préjudice des droits et des réclamations d'Ethiopian en vertu de la loi.

8.2 Vous acceptez qu'Ethiopian puisse, à sa seule discrétion et sans responsabilité, résilier ou suspendre votre accès à tout moment à tout ou partie des services avec ou sans préavis, sans vous en donner la raison.

8.3 Vous acceptez qu'ET puisse, à sa seule discrétion et sans aucune responsabilité, résilier ou suspendre immédiatement votre accès à tout ou partie des services sans préavis en cas de non-paiement des frais et de violation réelle ou présumée des conditions générales. En cas de résiliation ou de suspension pour quelque raison que ce soit, votre capacité à utiliser les services cessera et Ethiopian peut supprimer ou désactiver votre compte d'utilisateur immédiatement.

8.4 Si Ethiopian soupçonne ou détermine raisonnablement que vous avez enfreint les présentes conditions générales, Ethiopian a le droit (mais non l'obligation), à sa seule discrétion, de mener une enquête, de résilier ou de suspendre votre compte, de suivre les poursuites judiciaires intentées contre vous et/ou de vous signaler aux organismes d'application de la loi applicables, avec ou sans préavis ou possibilité pour vous de remédier à la violation.

8.5 ET SE RÉSERVE LE DROIT, À SA SEULE DISCRÉTION, DE SUSPENDRE, DE RÉSILIER OU DE MODIFIER LE SITE OU LES SERVICES À TOUT MOMENT, À SA SEULE DISCRÉTION ET SANS PRÉAVIS.

## 9. Limitation de la responsabilité et indemnisation

9.1 Vous acceptez de libérer, défendre, indemniser et dégager de toute responsabilité Ethiopian et ses administrateurs, dirigeants, membres, cadres, employés, titulaires de licence, sous-traitants et clients de toute forme de responsabilité, réclamation, amende, perte, dommage, demande, coût, dépense, y compris les frais d'avocat, e, procédure, dommage, amende, blessure, taxes, décès, ou perte et/ou toute forme de responsabilité de quelque nature que ce soit, contractuelle, délictuelle ou légale, en raison de ou découlant de votre utilisation ou mauvaise utilisation des services ou de votre violation des présentes conditions générales, de la violation des lois et réglementations applicables, de la violation des droits de propriété intellectuelle de tiers, de la violation de la vie privée ou des données personnelles, ou de la politique de confidentialité, et autres. Si vous ne vous acquittez pas de cette obligation de manière complète et en temps voulu, vous reconnaissez et acceptez qu'Ethiopian puisse s'acquitter de cette obligation à vos frais et dépens exclusifs, et vous devez indemniser Ethiopian immédiatement sur demande.

9.2 NONOBTANT TOUTE DISPOSITION CONTRAIRE FIGURANT DANS LES CONDITIONS GÉNÉRALES OU AILLEURS, QUEL QUE SOIT LE NOMBRE DE RÉCLAMATIONS OU LA FORME OU LA CAUSE DE L'ACTION, QU'ELLE SOIT CONTRACTUELLE, LÉGALE, EN ÉQUITÉ, DÉLICTEUELLE OU AUTRE:

(i) ET SES AFFILIÉS RESPECTIFS, CLIENTS ET CONCÉDANTS DE LICENCE N'AURONT AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUTES LES QUESTIONS SPÉCIALES, INDIRECTES, ACCESSOIRES, LIQUIDATIVES, LES DOMMAGES PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS DE TOUTE NATURE, ET SES AFFILIÉS, CLIENTS ET CONCÉDANTS DE LICENCE NE SONT PAS RESPONSABLES DES PERTES D'UTILISATION, LES DONNÉES, LES BÉNÉFICES, LES RECETTES, LES REVENUS, LES AFFAIRES, LES ÉCONOMIES ANTICIPÉES, LA

RÉPUTATION ET, PLUS GÉNÉRALEMENT, TOUTE PERTE DE NATURE ÉCONOMIQUE OU FINANCIÈRE, QUE CES PERTES PUISSENT ÊTRE CONSIDÉRÉES COMME CONSÉCUTIVES OU DÉCOULANT DIRECTEMENT ET NATURELLEMENT DE L'INCIDENT À L'ORIGINE DE LA DEMANDE D'INDEMNISATION ;

(ii) LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE ET DE SES FILIALES, CLIENTS ET CONCÉDANTS DE LICENCE NE DOIT PAS DÉPASSER, AU TOTAL, LE PLUS ÉLEVÉ DES VINGT-CINQ ÉTATS-UNIS. DOLLARS (25 \$) OU DIX POURCENTAGE (10 %) DES MONTANTS QUE VOUS AVEZ PAYÉS RELATIFS AUX SERVICES PENDANT LE VOL DONT VOTRE RÉCLAMATION ROSE. CES DISPOSITIONS S'APPLIQUENT, MAIS N'OUBLIENT PAS LE FAIT QUE L'OBJECTIF ESSENTIEL DE TOUT RECOURS SOIT MANQUÉ.

#### 10. Avis de non-responsabilité d'Ethiopian

10.1 Vous reconnaissez et acceptez que le service peut être affecté par une variété de facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, votre appareil électronique, la capacité du réseau, le nombre d'utilisateurs du service ou du système à un moment donné, l'emplacement de l'avion, la force du signal, les interférences, l'entretien et la réparation des équipements et les conditions atmosphériques, et Ethiopian décline toute responsabilité quant aux conditions susmentionnées ; les services de connectivité Internet en vol, y compris les services, présentent certains risques inhérents en matière de sécurité, de confidentialité et de respect de la vie privée ; Ethiopian n'est pas responsable du contenu, des communications, des actes, des omissions, des opérations, des biens, des services ou de la publicité fournis par, à travers ou à destination de sites Web de tiers, qu'ils apparaissent ou non sur ou à travers le site ou les services ; vos communications sur le service peuvent être mal acheminées ou perdues pour diverses raisons en raison de variations ou de perturbations des services ou de l'Internet en général et Ethiopian décline toute responsabilité quant aux conditions susmentionnées ; et les conditions répartissent certains risques, responsabilités et obligations entre nos parties, comme le reflète la tarification des services.

10.2 VOTRE UTILISATION DU SERVICE, ET LES INFORMATIONS QUE VOUS FOURNISSEZ OU ACCÉDEZ PAR L'INTERMÉDIAIRE DU SERVICE, EST À VOTRE SEUL RISQUE.

10.3 LE SITE ET LES SERVICES SONT FOURNIS SUR UN 'TEL QUEL' ET 'TELS QUE DISPONIBLES' UNIQUEMENT SUR LA BASE DE TOUTES LES ERREURS, INTERRUPTIONS ET DÉFAUTS, ET SANS GARANTIE, REPRÉSENTATION OU CONDITION D'AUCUNE SORTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE, IMPLICITE, STATUTAIRE OU AUTRE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE FABRICATION, DE CONCEPTION, DE MATÉRIAUX, DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE JOUISSANCE PAISIBLE, D'EXACTITUDE, DE TITRE OU DE NON-CONTREFAÇON OU TOUTE GARANTIE DÉCOULANT DE L'EXÉCUTION, DE LA TRANSACTION OU DE L'UTILISATION DU SERVICE.

10.4 SANS LIMITER CE QUI PRÉCÈDE, ET REJETTE TOUTES LES GARANTIES, DÉCLARATIONS ET CONDITIONS SELON LESQUELLES LES SERVICES : RÉPONDENT À VOS EXIGENCES, SERONT EFFICACES OU FOURNIRONT DES RÉSULTATS PARTICULIERS ; SERONT OPPORTUNS, ININTERROMPUS, SÛRS, SANS ERREUR OU EXEMPTS DE CODE MALVEILLANT ; OFFRIRONT UNE VITESSE, UNE CAPACITÉ OU UNE EFFICACITÉ PARTICULIÈRES ; DONNERONT ACCÈS À UN OU PLUSIEURS SITES WEB, CONTENUS OU PROGRAMMES TIERS ; OU SERONT COMPATIBLES AVEC VOTRE ORDINATEUR OU D'AUTRES DISPOSITIFS ÉLECTRONIQUES.

10.5 ET DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT AU CONTENU, AUX COMMUNICATIONS, AUX ACTES, AUX OMISSIONS, AUX OPÉRATIONS, AUX BIENS, AUX SERVICES ET À LA PUBLICITÉ FOURNIS PAR, À TRAVERS OU À UN TIERS, QU'ILS APPARAISSENT OU NON SUR LE SITE OU LES SERVICES. ET DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES PHOTOGRAPHIES, IMAGES, VIDÉOS, AUDIO, CONTENU, MUSIQUE, OU TRAVAUX CRÉATIFS QUE VOUS FOURNISSEZ À UN TROISIÈME SERVICE OU SITE WEB.

10.6 ET REJETTE : TOUTE CONDUITE DE ET DE SES AFFILIÉS, EMPLOYÉS, DIRECTEURS, GESTIONNAIRES, AGENTS, CONCÉDANTS DE LICENCE ; PERFORMANCE ET NON-EXÉCUTION DES TERMES ET CONDITIONS ; ET/OU VIOLATION DE CES TERMES ET CONDITIONS PAR QUICONQUE.

10.7 LES PRÉSENTES DISPOSITIONS S'APPLIQUENT SANS TENIR COMPTE DE L'ÉCHEC DE L'OBJECTIF ESSENTIEL DE TOUT RECOURS.

## 11. Droit applicable et juridiction

11.1 Les termes et conditions, concernant leur existence, leur validité ou leur résiliation et toute action y afférente seront régis, contrôlés, interprétés et définis par et sous les lois de l'Angleterre sans tenir compte des règles de conflit de lois. Vous acceptez de déclinier expressément l'application de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (1980) ou de toute révision ultérieure de celle-ci.

11.2 En cas de litige découlant du site, des services ou des conditions générales ou en rapport avec ceux-ci, vous acceptez de donner d'abord à Ethiopian la possibilité de répondre à vos appréhensions. Vous devez coopérer avec ET et fournir une description écrite du litige, y compris votre nom, votre adresse, la ou les dates du service, et comment et quand le problème est survenu. Ces litiges doivent être soumis à l'attention de Ethiopian Relations Clients. Vous acceptez de coopérer raisonnablement et de communiquer à l'amiable avec Ethiopian pendant une période de soixante (60) jours après la réception par Ethiopian de votre différend écrit pour tenter de le résoudre. Dans le cas où un différend lié aux présentes conditions générales ou aux services ne peut être résolu à l'amiable, Ethiopian et/ou vous pouvez soumettre le différend aux tribunaux compétents d'Angleterre situés à Londres. Toutefois, Ethiopian peut intenter toute réclamation ou tout litige dans toute autre juridiction appropriée, y compris, mais sans s'y limiter, les tribunaux éthiopiens.

11.3 VOUS RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT À TOUT ARBITRAGE ET/OU À TOUTE AUTRE JURIDICTION EN RAPPORT AVEC LES CONDITIONS GÉNÉRALES, LES SERVICES OU L'UTILISATION DU SITE.

## 12. Divers

12.1 Durée et survie: Les présentes conditions générales entrent en vigueur dès que vous vous inscrivez avec succès pour un compte auprès des Services et restent en vigueur jusqu'à ce que vous fournissiez à Ethiopian un avis indiquant que vous souhaitez résilier votre compte, ou jusqu'à ce que Ethiopian résilie votre compte conformément aux présentes conditions générales. Tous les articles des présentes, qui par nature survivront à l'expiration ou à la résiliation du présent contrat, resteront pleinement en vigueur après cette expiration ou cette résiliation, y compris, mais sans s'y limiter, les clauses d'exonération de Ethiopian, l'indemnisation et la limitation de responsabilité et la loi applicable et le règlement des litiges.

12.2 Accord intégral: Les conditions générales constituent l'accord intégral concernant l'objet des présentes et remplacent tous les accords et ententes antérieurs et contemporains, qu'ils soient oraux ou écrits, concernant l'objet des présentes.

12.3 Aucune délégation et cession: Vous ne devez pas céder, déléguer ou transférer les présentes conditions générales et tout droit ou revendication de celles-ci à toute autre personne ou société sans le consentement écrit préalable de Ethiopian, faute de quoi cette prétendue cession ou ce prétendu transfert par Vous sera nul et non avenue. Nonobstant toute délégation, transfert ou cession de vos droits avec le consentement écrit préalable d'Ethiopian, vous serez responsable conjointement et solidairement avec le cessionnaire ou le délégué. Ethiopian peut céder, transférer, déléguer tout ou partie de ses droits et obligations en vertu des conditions générales ou liées au service à sa seule discrétion et pour toute raison, y compris mais sans s'y limiter, la fusion, l'acquisition ou la vente de tout ou partie des actifs d'Ethiopian.

12.4 Aucune renonciation: Vous acceptez et reconnaissez qu'aucun défaut d'exercice, ni aucun retard dans l'exercice, de la part d'Ethiopian, d'un droit ou d'un recours en vertu des présentes ne saurait constituer une renonciation à celui-ci, et qu'aucun exercice unique ou partiel d'un droit ou d'un recours n'empêchera la poursuite de son exercice ou l'exercice de tout autre droit ou recours.

12.5 Relation indépendante: Aucune disposition des présentes ne doit être interprétée comme créant un partenariat, une coentreprise, une relation de travail entre l'acheteur et le vendeur, l'agent du vendeur et/ou son personnel ou ses travailleurs. La relation entre les parties est uniquement basée sur les entrepreneurs indépendants.

12.6 Divisibilité: Dans le cas où les dispositions des présentes conditions générales seraient jugées invalides, illégales ou inapplicables pour quelque cause ou raison que ce soit, cette disposition n'affectera pas la validité et l'applicabilité des autres dispositions.

12.7 Aucun tiers bénéficiaire: Le contrat/les termes et conditions sont uniquement destinés à votre bénéfice et à celui de Ethiopian et ne doivent pas être interprétés comme accordant des droits ou des recours à une tierce personne ou entité.

12.7 Avis: Ethiopian peut vous envoyer un avis par l'intermédiaire du service ou par courrier électronique ou par communication papier selon les informations figurant dans votre compte. Tous les avis ou communications de votre part ne seront considérés comme valablement signifiés que s'ils sont envoyés par la poste et font l'objet d'un accusé de réception : -----  
([ShebaskyconnectA350@ethiopianairlines.com](mailto:ShebaskyconnectA350@ethiopianairlines.com), [ShebaskyconnectB777@ethiopianairlines.com](mailto:ShebaskyconnectB777@ethiopianairlines.com), [ShebaskyconnectB787@ethiopianairlines.com](mailto:ShebaskyconnectB787@ethiopianairlines.com))

12.8 Langue anglaise: Les présentes conditions générales et tous les avis, litiges et communications y afférents sont rédigés en langue anglaise. Si le texte des présentes conditions générales existe dans une langue autre que l'anglais ou est traduit, la langue anglaise prévaudra sur toutes les autres versions linguistiques.

12.9 Force majeure: sans préjudice des autres dispositions des présentes, ET n'est aucunement responsable de sa conduite, y compris, mais sans s'y limiter, de sa conduite intentionnelle en cas de force majeure ou de causes indépendantes de sa volonté.

12.10 Les titres et les titres: Les titres et les titres sont insérés pour des raisons de commodité seulement et n'ont aucune incidence sur le contenu des modalités et conditions. TOUS LES UTILISATEURS DOIVENT SE CONFORMER À CES CONDITIONS GÉNÉRALES. APRÈS AVOIR EXAMINÉ ATTENTIVEMENT LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES, VOUS POUVEZ CHOISIR, À VOTRE SEULE DISCRÉTION, DE LES ACCEPTER OU DE LES REFUSER. SI VOUS CHOISISSEZ DE NE PAS ACCEPTER, ALORS VOUS NE POUVEZ PAS UTILISER LES SERVICES.